Traduction

Mars 7/19 1827

Excellence !
Depuis longtemps notre brave peuple Marin ne soupirait qu'après votre arrivée, et ne formait de vœux que pour cet objet : vous pouvez par-là vous former une idée de la joie qui s'est répandue parmi nom à la vue de vôtre Brick et de votre goélette qui nous a fait concevoir l'Esperance qu'enfin nos vœux allaient être accomplis ; espérance qui j'est bientôt réalisée par l'arrivée chez nous de notre concitoyen Monsieur Orlando.
Nous nous hâtons pourtant d'envoyer notre contre-navarque capitaine Georges Sactouri, ainsi que les capitaines Theodore Guioni et Georges Nega pour vous présenter les hommages de notre ile et vous exprimer nos sentiments de joie et d'impatience de voir notre petite marine rangée sous vos ordres, et guidée par vous à des nouvelles victoires, par lesquelles nous espérons d'assurer le salut et l'Independence de la Grèce.
Daignez, excellence d'agréer les témoignages de notre profonde vénération.

Hydra 7/19 Mars 1827.

De votre excellence
très humbles très obéissants serviteurs
les gouverneurs de l'ile d'Hydra

A son excellence lord Cochrane
Amiral de la Marine Grecque,
commandant en chef ces forces navales
auxiliaires de l'état
etc. etc etc.